

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

الجلسة العامة ٢

الجمعة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد يريميتش (صربيا)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

تنظيم الأعمال، وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود

التقرير الأول للمكتب (A/67/250)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أود أن أوجه انتباه الجمعية العامة إلى الفرع الأول من تقرير المكتب. ففي ذلك الفرع، أحاط المكتب علماً بالمعلومات الواردة في الفقرة ٢.

وأود الآن أن أوجه انتباه الجمعية العامة إلى الفرع الثاني المُعنون "تنظيم الدورة"، الذي يتضمن عدداً من التوصيات المتعلقة بالمكتب، وترشيد الأعمال، وموعدَي افتتاح الدورة واختتامها، والجدول الزمني للاجتماعات، والمناقشة العامة، وسير الجلسات وما إلى ذلك.

وفي الفقرة ١٧، يلفت المكتب انتباه الجمعية إلى أن المناقشة العامة ستُعقد من الثلاثاء، ٢٥ أيلول/سبتمبر إلى الإثنين، ١ تشرين الأول/أكتوبر

٢٠١٢، ويوصي بأن تتواصل السبت، ٢٩ أيلول/سبتمبر. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الفقرة ١٧، وأنها توافق على التوصية بمواصلة المناقشة العامة يوم السبت، ٢٩ أيلول/سبتمبر؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): إن جميع التوصيات الأخرى في الفرع الثاني من مذكرة الأمين العام تتعلق بالممارسة المتبعة، لذلك أعتقد أنه من الأفضل والأوفق أن نتناول جميع هذه المسائل التنظيمية المتعلقة بالجمعية العامة دفعة واحدة، بدلاً من تناول كل منها على حدة. هل هناك تعليقات على هذا النهج؟ إذا لم يكن هناك تعليق، سنواصل العمل بناء على ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تؤيد أن تحيط علماً بكل المعلومات المطلوبة، وأن تحيط علماً بتوصيات المكتب الواردة في الفرع الثاني من التقرير وتوافق عليها؟

تقرر ذلك.

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفي الفقرة ٥٤، وفي ما يتعلق بالبند ٢٩ من مشروع جدول الأعمال "نموذج تمكين الناس والتنمية المتمركز حول السلام"، يوصي المكتب بإدراجه في جدول أعمال الدورة الحالية تحت العنوان ألف "تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة وفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة". هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفي الفقرة ٥٥، وفي ما يتعلق بالبند ٤٠ من مشروع جدول الأعمال "مسألة جزيرة مايوت القمرية"، قرر المكتب التوصية بإدراجه تحت العنوان باء "صون السلام والأمن الدوليين"، على أن يكون مفهوما أن الجمعية العامة لن تنظر فيه. هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

وفي الفقرة ٥٦، وفي ما يتعلق بالبند ٦١ من مشروع جدول الأعمال "مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز، وخوان دي نوبا، ويوروبا، وباساس دا إنديا"، قرر المكتب أن يوصي بتأجيل النظر في هذا البند إلى الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة، وإدراجه في جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفي الفقرة ٥٧، وفي ما يتعلق بالبند الفرعي (ي) من البند ٩٥ من مشروع جدول الأعمال "المرأة ونزع السلاح وعدم الانتشار وتحديد الأسلحة"، قرر المكتب التوصية بإدراجه تحت العنوان زين

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بعد أن اعتمدنا للتو التوصية الواردة في الفقرة ١٦ المتعلقة بتجاوز المتطلبات المنصوص عليها في المادتين ٦٧ و ١٠٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لإعلان افتتاح أية جلسة، أودّ أن أؤيد الاقتراح العملي الذي كان قد طُرح في دورات سابقة، ومؤداه أن يسمّى كل وفد واحدا من أعضائه ليكون حاضرا في غرف الاجتماع في الوقت المقرر.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في الفقرة ٣٩، المتعلقة بتقديم مشاريع المقترحات في الوقت المقرر لأغراض استعراض الآثار المترتبة عليها في الميزانية البرنامجية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أودّ أن أدعو الأعضاء الآن إلى توجيه عنايتهم للفرع الثالث المتعلق بإقرار جدول الأعمال. وسيجري في ما بعد تناول مسألة توزيع البنود في إطار الفرع الرابع.

وفي الفرع الثالث، أحاط المكتب علماً بالمعلومات الواردة في الفقرات ٤٧ إلى ٥٢ من تقريره.

وفي الفقرة ٥٣، وفي ما يتعلق بالبند الفرعي (أ) من البند ٢٠ من مشروع جدول الأعمال "تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة"، قرر المكتب أن يوصي الجمعية بأن تُغير تسمية هذا البند الفرعي إلى "تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة". هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الغرفة التجارية الدولية مركز المراقب لدى الجمعية العامة،
قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء، "المسائل
التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن أعتبر أن
الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٦٢، وفيما يتعلق
بالبند ١٧٠ من مشروع جدول الأعمال، "منح المنظمة
الأوروبية للبحوث النووية مركز المراقب لدى الجمعية
العامة"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء،
"المسائل التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن
أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٦٣، وفيما يتعلق
بالبند ١٧١ من مشروع جدول الأعمال، "تمويل بعثة الأمم
المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية"، قرر المكتب
أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء، "المسائل التنظيمية
والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن أعتبر أن الجمعية
العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٦٤، وفيما يتعلق
بالبند ١٧٢ من مشروع جدول الأعمال، "التعاون بين الأمم
المتحدة ومبادرة أوروبا الوسطى"، قرر المكتب التوصية
بإدراجه تحت العنوان طاء، "المسائل التنظيمية والإدارية
والمسائل الأخرى". هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق
على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

"نزع السلاح". هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه
التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفي الفقرة ٥٨، وفي ما
يتعلق بالبند ١٤٤ من مشروع جدول الأعمال "تمويل
الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين
الدوليتين"، قرر المكتب التوصية بإدراجه تحت العنوان طاء
"المسائل التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن
أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٥٩، وفيما يتعلق
بالبند ١٦٧ من مشروع جدول الأعمال، "معالجة الاحتياجات
الاجتماعية والاقتصادية للأفراد والأسر والمجتمعات المتأثرين
باضطرابات طيف التوحّد وسائر اضطرابات النمو"، قرر
المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء، "المسائل
التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن أعتبر أن
الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٦٠، وفيما
يتعلق بالبند ١٦٨ من مشروع جدول الأعمال، "منح
مؤسسة الأنديز للتنمية مركز المراقب لدى الجمعية العامة"،
قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء، "المسائل
التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن أعتبر أن
الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٦١، وفيما
يتعلق بالبند ١٦٩ من مشروع جدول الأعمال، "منح

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان دال، "تعزيز حقوق الإنسان". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان دال مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان هاء، "التنسيق الفعال لجهود المساعدة الإنسانية". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان هاء مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان واو، "تعزيز العدالة والقانون الدولي". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان واو مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان زاي، "نزع السلاح". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان زاي مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان حاء، "مراقبة المخدرات ومنع الجريمة ومكافحة الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان حاء مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل أخيراً إلى العنوان طاء، "المسائل التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". فهل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان طاء مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى جدول الأعمال، الذي يوصي المكتب في الفقرة ٦٥ من تقريره، بأن تعتمده الجمعية العامة، مع مراعاة القرارات التي اتُخذت للتو في ما يتعلق بمشروع جدول الأعمال.

مع مراعاة أن جدول الأعمال يُنظم تحت تسعة عناوين، سننظر في إدراج البنود تحت كل عنوان برمته. وأود أن أذكر الأعضاء مرة أخرى بأننا لسنا بصدد مناقشة مضمون أي بند في الوقت الراهن.

لقد تمت معالجة البندين ١ و ٢. وننتقل الآن إلى البنود من ٣ إلى ٨. هل لي أن أعتبر أن هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى إدراج البنود الواردة تحت العنوان ألف، «تحقيق النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة وفقاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة والمؤتمرات التي عقدتها الأمم المتحدة مؤخراً». هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان ألف مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان باء، "صون السلام والأمن الدوليين". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان باء مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان جيم، "تنمية أفريقيا". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان جيم مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرات ٧٣ (أ) إلى (ج)، المتعلقة بالبنود ١٦٨، و١٦٩، و١٧٠ المحالة إلى اللجنة السادسة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيات الواردة في الفقرات ٧٣ (أ) إلى (ج)؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرة ٧٤ من تقرير المكتب عن توزيع البنود على الجلسات العامة وعلى كل لجنة رئيسية.

أنتقل أولاً إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بالنظر فيها مباشرة في جلسة عامة في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة البنود المدرجة في القائمة إلى جلسة عامة؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل بعد ذلك إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الأولى في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة الأولى للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى قائمة البنود التي يوصي المكتب بإحالتها إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) للنظر فيها؟

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفرع الرابع من تقرير المكتب بشأن توزيع البنود. أحاط المكتب علماً بالمعلومات الواردة في الفقرات من ٦٦ إلى ٦٩. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الفقرة ٦٨ بشأن منح مركز المراقب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): سننتقل الآن إلى التوصيات الواردة في الفقرات من ٧٠ إلى ٧٤. وستناولها واحدة تلو الأخرى. وقبل الشروع في ذلك، أود أن أذكر الأعضاء بأن أرقام البنود المذكورة هنا تشير إلى جدول الأعمال في الفقرة ٦٥ من التقرير المعروض علينا، وهو بالتحديد الوثيقة A/67/250.

ننتقل أولاً إلى الفقرات ٧٠ (أ) إلى (ط) المتعلقة بعدد من بنود الجلسات العامة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحيط علماً بكل المعلومات التي يود المكتب أن تحاط علماً بها، وأن توافق على جميع توصيات المكتب الواردة في الفقرات ٧٠ (أ) إلى (ط)؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرات ٧١ (أ) و (ب) المتعلقة بالبند ٩٤، «نزع السلاح العام الكامل». هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيات الواردة في الفقرات ٧١ (أ) و (ب)؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرات ٧٢ (أ) إلى (د) المتعلقة بالبنود ١٣١، و١٤١، و١٤٤، و١٦١ المحالة إلى اللجنة الخامسة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيات الواردة في الفقرات ٧٢ (أ) إلى (د)؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة

قد احتتمت نظرها في التقرير الأول للمكتب. وأود أن أشكر جميع أعضاء الجمعية على تعاوهم.

وسوف تتلقى كل لجنة رئيسية قائمة بنود جدول الأعمال المحالة إليها، بحيث يمكنها أن تبدأ عملها وفقاً للمادة ٩٩ من النظام الداخلي.

تقرر ذلك.

أود الآن أن ألفت انتباه الممثلين إلى مسألة تتعلق بمشاركة

الكرسي الرسولي، بصفته دولة مراقبة، في دورات وأعمال الجمعية العامة. وفقاً لقرار الجمعية العامة ٣١٤/٥٨ المؤرخ ١ تموز/ يولييه ٢٠٠٤، وللمذكرة الصادرة عن الأمين العام والواردة في الوثيقة A/58/871، فإن الكرسي الرسولي، بصفته دولة مراقبة، سيشارك في أعمال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة، دونما حاجة أخرى إلى إيضاح تمهيدي قبل أي مداخلة.

كما أود أن ألفت انتباه الممثلين إلى مسألة تتعلق بمشاركة فلسطين، بصفته مراقباً، في دورات وأعمال الجمعية العامة.

وفقاً لقرارات الجمعية العامة ٣٢٣٧ (د-٢٩) المؤرخ ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤، و٤٣/١٧٧ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، و٥٢/٢٥٠ المؤرخ ٧ تموز/ يولييه ١٩٩٨، ووفقاً لمذكرة الأمين العام الواردة في الوثيقة A/52/1002، سوف تشارك فلسطين بصفته مراقباً في أعمال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة، دونما حاجة أخرى إلى إيضاح تمهيدي قبل أي مداخلة.

كما أود أن ألفت انتباه الممثلين إلى مسألة تتعلق بمشاركة الاتحاد الأوروبي، بصفة مراقب، في دورات وأعمال الجمعية العامة.

وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ٢٠١١، وللمذكرة الصادرة عن الأمين العام والواردة في

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نأتي الآن إلى قائمة البنود

التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الثانية في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة الثانية للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى قائمة البنود

التي يوصي المكتب بإحالتها إلى اللجنة الثالثة في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة الثالثة للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل بعد ذلك إلى قائمة

البنود التي يوصي المكتب بإحالتها إلى اللجنة الخامسة في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة الخامسة للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وأخيراً، نأتي إلى قائمة البنود

التي يوصي المكتب بإحالتها إلى اللجنة السادسة في إطار جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات المتخذة للتو، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة السادسة للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الوثيقة A/65/856، فإن ممثلي الاتحاد الأوروبي سيشاركون في أعمال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة، دونما حاجة أخرى إلى إيضاح تمهيدي قبل أي مداخلة.
رُفعت الجلسة الساعة ١٠/٣٥.